

## RIFLESSI

RIFLESSI CREA ARREDI DALLO STILE RIGOROSO, CONIUGANDO FORME LA CUI BELLEZZA SI MISURA CON LE ESIGENZE DI PRATICITÀ, TIPICHE DELLE ABITAZIONI CONTEMPORANEE. IL PROGETTO, LA TECNOLOGIA E LA RICERCA DEI MATERIALI NASCONO DAGLI STUDI DI ARCHITETTI, INGEGNERI E DESIGNER ITALIANI.

*RIFLESSI CREATES FURNISHINGS WITH A RIGOROUS STYLE, COMBINING FORMS WHOSE BEAUTY IS MEASURED BY THE NEEDS OF PRACTICALITY, TYPICAL OF CONTEMPORARY HOMES. THE PROJECT, THE TECHNOLOGY AND THE RESEARCH OF MATERIALS COME FROM THE STUDIOS OF ITALIAN ARCHITECTS, ENGINEERS AND DESIGNERS.*

FIORELLA BASERGA AL PRESIDENTE DI RIFLESSI LUIGI FAMMIANO

### *Partiamo dall'inizio...*

Tutto è cominciato con uno specchio. Un oggetto indispensabile e molto comune, ma io volevo crearne uno diverso, che non fosse banale, che fosse inimitabile. Ne ho parlato con un artista bravo, appassionato, che viveva a Napoli abile nel fare cornici lavorate a mano di alluminio: da questo incontro è nato Mito, uno specchio che racconta bene la nostra filosofia, la volontà di creare un prodotto riconoscibile, di quella qualità che solo il made in Italy può dare e che mantenga il legame con il territorio, le lavorazioni artigianali e il "fatto su misura".

Oggi, oltre alla sede di 11.000 metri quadri ad Ortona (Chieti), Riflessi vanta uno showroom commerciale a Milano e altri 6 monomarca in città strategiche del paese, conta oltre 30 dipendenti diretti oltre ad un indotto importante sia nel territorio abruzzese che nei distretti delle eccellenze italiane dell'arredo.

### *Riflessi un nome che svela un pensiero, parliamo di specchi e illuminazione*

Riflessi è un "nomen omen" che parla di noi e della nostra storia: lo specchio è un prodotto cruciale per noi e molto apprezzato, tanto da "meritare" un catalogo a parte, che presenteremo a brevissimo. Ma i nostri cataloghi sono estremamente vari, abbiamo un'ampia tipologia di arredi (dai tavoli alle sedute, dalle madie alle consolle, dagli orologi all'illuminazione) ognuno dei quali viene periodicamente aggiornato, arricchito e ampliato. Uno dei nostri punti di forza è l'ampissima gamma di personalizzazioni che proponiamo per i nostri arredi, dalle forme alle dimensioni, dai materiali, dai colori ai tessuti: i nostri sono prodotti che il cliente può far customizzare secondo il proprio stile e le proprie necessità senza dover fare alcun compromesso.

### *Parole chiave della sua azienda: Artigianalità e sapienza, tecnica e ricerca*

La nostra è una storia dove la produzione industriale convive con le lavorazioni artigianali, con la manualità e le tradizioni legate al territorio italiano: per noi deve essere italiana tutta la filiera produttiva, così come la creatività e la progettualità dietro a un progetto.

### *Let's start from the beginning:*

*Everything began with a mirror. An essential element widely used by everyone - but I wanted to create something different, a mirror out of the ordinary and unique. I met with a very skilled, passionate artist from Naples who was very good in creating handmade frames in aluminium: from this encounter Mito was born, a mirror that tells our philosophy, that reveals the willing to create a recognizable product with that quality that only a "Made in Italy" product can give, one that maintains the connection with the territory, with our artisanal manufacturing processes and our "custom-made" approach.*

*Today, beside the 11.000 square meters headquarters in Ortona (Chieti), Riflessi counts a commercial showroom in Milan and other 6 mono-brand stores in strategic Italian cities: more than 30 people are directly employed in the company with satellite-activities both in Abruzzo and in the excellent furniture districts around Italy.*

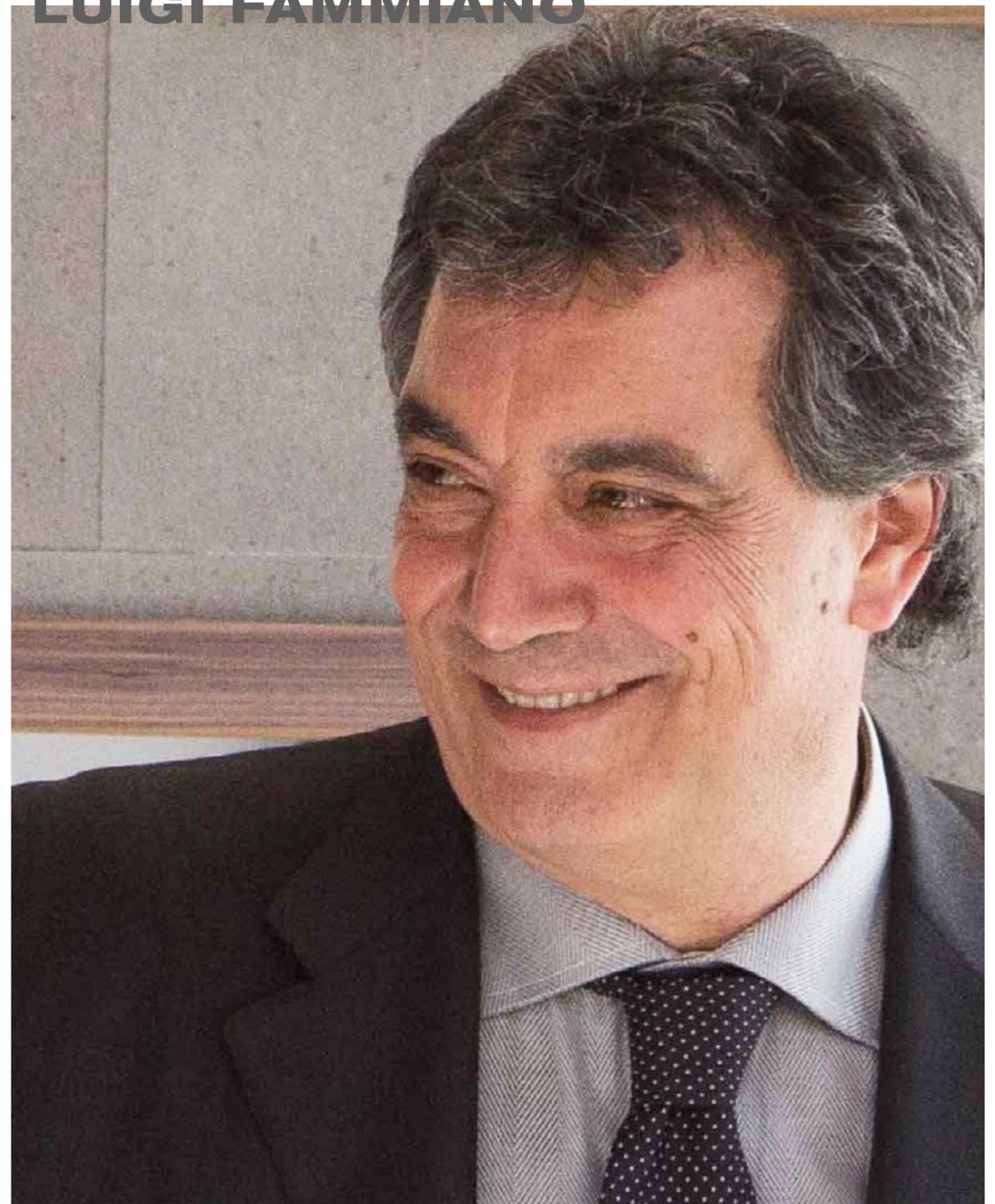
### *Riflessi a name that reveals a thought, let's talk about mirrors and lighting*

*Riflessi is a "nomen omen" that reveals what we are and our story: the mirror is a crucial element for us and truly appreciated by our clients, to the extent that it deserved a dedicated catalogue, that will be presented in the short term. But our catalogues are extremely varied, we have a wide array of furniture (tables, seats, consoles, cupboards, wall clocks and lighting projects) that is periodically updated, enriched and expanded. Among our strong point there is the ample range of customizations we offer for our furniture: from shapes to dimensions to materials, colors and textiles, the client can customize the product following their style and needs without having to compromise.*

### *Your keywords are: craftsmanship and knowledge, technique and research*

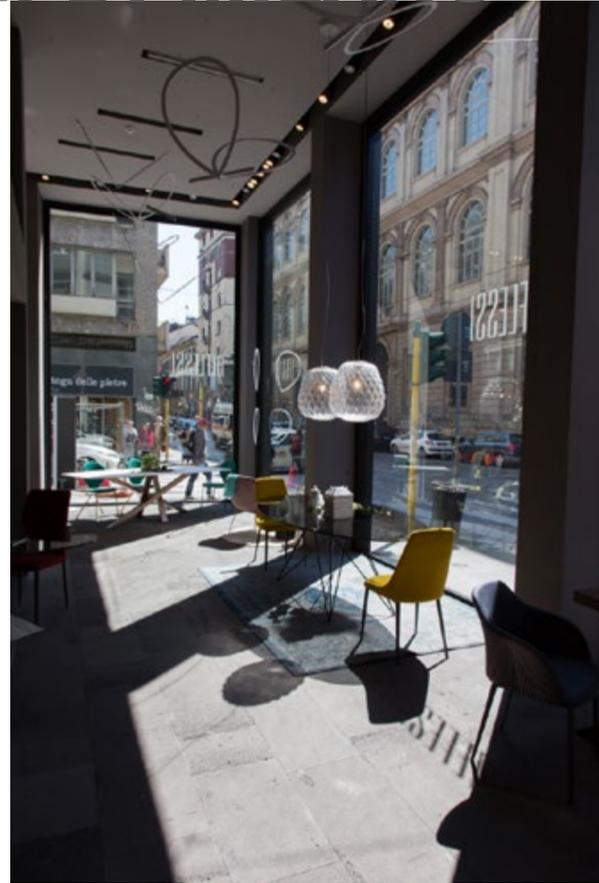
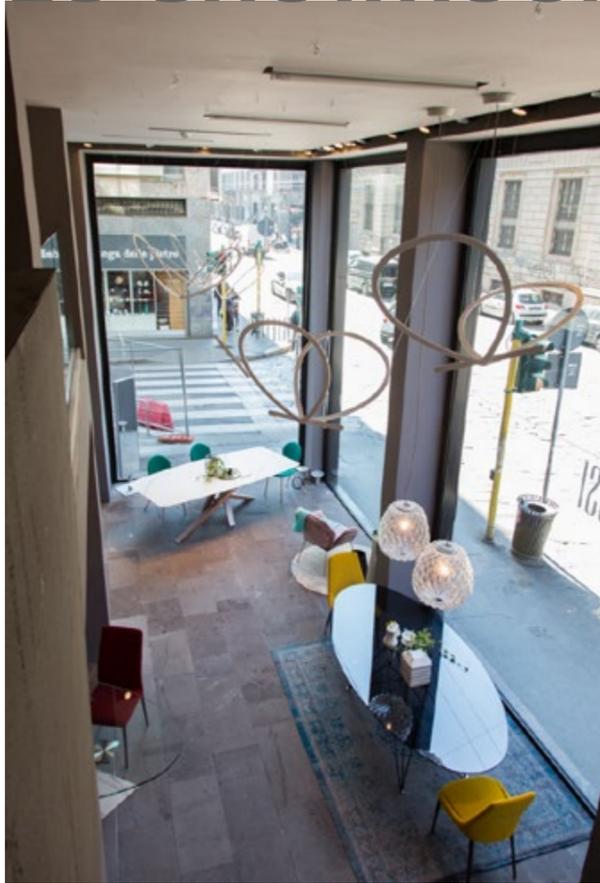
*Our story sees the industrial production coexisting with the artisanal processes, the handmade manufacturing processes and the traditions of the Italian culture: for us, the whole production chain must be rooted in the territory, same goes for the creativity and the design ability behind a project. The "Made in Italy" approach that we sustain and represent through Riflessi bears the pride and the gratitude towards Italy's inestimable cultural, historical and social heritage that,*

# LUIGI FAMMIANO



## PRESIDENTE

# LO SHOWROOM DI MILANO



TECNICA E MANUALITÀ



Il Made in Italy che sosteniamo e che Riflessi rappresenta porta con sé anche una fierezza e una gratitudine per il nostro inestimabile patrimonio culturale, storico e sociale, che, come azienda italiana, ci impegniamo a supportare e sostenere, sempre.

*Quando siete passati a un concetto di living quale pensiero vi ha guidati?*

Ci ha guidato il pensiero dell'unicità: ho voluto fare della Riflessi una vera e propria sartoria del mobile, dove ogni prodotto in ogni suo dettaglio sia custom-made. Oltre a portare "la magia del sarto" nel mondo dell'arredo lavoriamo costantemente per ottenere per la massima funzionalità e comodità di ogni arredo, elementi imprescindibili di quello che davvero si possa chiamare un "bel progetto".

*Quando avete iniziato a guardare fuori dall'Italia, a quali Paesi e a quali mercati?*

Per quanto riguarda il mercato estero abbiamo puntato su un approccio graduale attraverso la ricerca di partner, siano essi distributori o importanti catene di negozi, il che ci ha consentito di presidiare diversi territori. Negli ultimi anni abbiamo intensificato i rapporti in molti paesi europei, tra cui la Francia - con importanti partnership su Parigi e Nizza - e la Germania. Interessanti opportunità sono arrivate poi dal mercato dall'est Europa, soprattutto Romania.

La Russia, soprattutto nelle città di Mosca e San Pietroburgo, rappresenta per noi un mercato fondamentale, dove operiamo con un partner locale.

Si è consolidata poi nel 2019 la strategia di espansione nel territorio cinese (dove Riflessi è presente con numerosi corner all'interno di prestigiosi store multimarca) con la partecipazione alla China International Furniture Fair di Shanghai, tra le più rilevanti fiere dedicate all'arredamento a livello mondiale, grazie alla partnership con il brand di arredamento Keyima.



## MIRRORS

as an Italian company, we are committed to support and sustain, always.

*Today how many showrooms do you have and which is your approach?*

Our guideline was the concept of unicity: I wanted to make Riflessi a true "furniture tailor" where each product is custom-made down to the smallest details. Beside taking the "magic of a tailor shop" in the design world, we constantly work to obtain the maximum functionality and comfort for each furniture, which are essential elements for what you can truly consider "a good project".

*When did you start looking outside Italy, which countries and which markets?*

Speaking of the foreign market, we focused on a gradual approach through the research of local partners, both suppliers and important shopping chains, which allowed us to be present in different locations. In the last few years we intensified the connection with many European countries, among which there is France - with important partnerships in Paris and Nice - and Germany. Interesting opportunities also came from the east-European market, especially Romania. Russia, particularly in the cities of Moscow and St Petersburg, repre-



## LIGHTS



## LAMPADE E SPECCHI

Nel corso del 2020, grazie a importanti partnership locali, abbiamo aperto ad altri nuovi mercati, in particolare in Australia - nello stato del Victoria - in Israele e Porto Rico.

**Oggi quanti punti contatto e con quale approccio sviluppate i vostri negozi?**

L'espansione di Riflessi in Italia e all'estero è frutto di una precisa strategia che punta su due leve principali: lo sviluppo retail e la definizione di importanti accordi di partnership per garantire una distribuzione capillare.

Dal 2011 abbiamo aperto 7 store monomarca in importanti città (Napoli, Milano, Reggio Calabria, Roma, Bergamo, Bari e Torino). L'apertura di store monomarca rappresenta per noi un tassello fondamentale nel piano strategico commerciale che prevede di affiancare alla nostra distribuzione wholesale degli store diretti che veicolino i valori, l'immagine, la cultura e la filosofia Riflessi, instaurando una relazione diretta con il cliente finale.

**Il design è un pensiero condiviso e sviluppato internamente o aprite anche collaborazioni esterne?**

Parte integrante della Riflessi è il Riflessi Lab, il centro ricerca e sviluppo interno che segue la progettazione degli arredi dalla ricerca ai primi disegni fino alla sua realizzazione. Teniamo al contempo anche al dialogo con progettisti esterni, con i quali



abbiamo instaurato collaborazioni molto stimolanti per arredi altrettanto interessanti - uno di questi è la seduta Meghan, novità 2020 disegnata da CarlesiTonelli studio.

**Il mondo del contract: un approccio diverso, un segmento in evoluzione**

Il nostro è un prodotto che si presta perfettamente al mondo del contract, che è infatti per noi un settore che diventa sempre più importante e dal quale stiamo avendo un riscontro molto interessante, sia per quanto riguarda progetti di hotelierie, ristorazione che progetti residenziali, tanto da avere creato un team interno di architetti e designer che si dedicano esclusivamente a progetti di questo tipo.

**Ora parliamo del domani. Come affrontare le nuove sfide?**

Crediamo molto nel digitale e nelle tantissime opportunità che ci presenta, proprio in questo periodo stiamo sviluppando un'esposizione digitale per permettere ai clienti di visitare virtualmente i nostri store e scoprire non solo i nostri prodotti ma anche sperimentare in prima persona tutte le personalizzazioni che il nostro catalogo propone. La fiducia nel digitale non ci fa dimenticare però l'importanza degli eventi fisici, del contatto con le persone, del dialogo e del confronto che che gli eventi fisici portano con sé. Un prodotto come il nostro ha dietro una storia fatta di persone e di cura del dettaglio che racconta dell'eccellenza che solo il Made in Italy può dare, e l'esperienza 'pratica' di esso non può essere trascurata: per apprezzare e capire pienamente un arredo bisogna osservarlo da vicino, toccarlo e soprattutto...provarlo!

sents a crucial market for Riflessi, were we operate in collaboration with a local partner. In 2019 we consolidated our expansion strategy in China (where Riflessi is present in a number of corners inside prestigious multi-brand stores) with the participation at the China International Furniture Fair in Shanghai, among the most important international furniture fair, thanks to the partnership with the furniture brand Keyima.

During 2020, thanks to important local partnerships, we opened to some other new markets, such as Australia - in the state of Victoria - Israel and Puerto Rico.

**Today how many points of sale and with which approach (single brand, points, which services)**

The expansion of Riflessi in Italy and abroad results from an accurate strategy founded on two elements: the retail development and the definition of important partnership agreements to guarantee a widespread distribution of our products.

Since 2011 we opened 7 mono-brand stores in important Italian cities (Naples, Milan, Reggio Calabria, Rome, Bergamo, Bari and Turin). Those openings represent for us a crucial step in the commercial strategic plan, that involves to work simultaneously on wholesale distribution and direct stores that convey our values, our image, the culture and philosophy of Riflessi, establishing a close relationship with the client.

**Design is shared thought internally or you counts on external collaborations**

Riflessi Lab is an integral part of the company, it is the research and development center taking care of designing the Riflessi furniture, from the initial drafts up to the production of the piece. At the same time, we value a lot the conversation with external designers, with whom we established stimulating collaborations for equally interesting projects - such as Meghan, designed by CarlesiTonelli studio, the new lounge chair we recently launched.

**The world of contract: a different approach, an evolving segment**

Our products are particularly suitable for contract projects, and this field is becoming more and more important for Riflessi, with satisfying results in hotelierie, restaurant and residential projects - to the extent that we created an internal team of architects and designers that work exclusively on this kind of projects.

**And what about Tomorrow. How to face the new challenges?"**

We strongly believe in all the opportunities that the digital medium opens, in this period we are developing a "digital exhibition" that allows our client to visit our stores and discover not only our products but also experimenting with all the customizations our catalogue offers. The confidence in the digital medium does not exclude the importance of real life events, along with the contact with people, the dialogue and the encounters that you can experience there. A product such as ours has a story behind made by real people and a care to details telling about the excellency that only the "Made in Italy" approach can give, and the real life experience of it can't be neglected: to fully appreciate and understand furniture, one must look at the piece in person, closely, one must touch it and - above all - experience it!



OROLOGI

WALL CLOCKS